

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 13. februarja 2012 –
Budapesti Erómű proti Komisiji

(Združeni zadevi T-80/06 in T-182/09) ⁽¹⁾

(„Državne pomoči — Veleprodajni trg električne energije — Ugodni pogoji, ki jih je madžarsko javno podjetje v okviru pogodb o nakupu električne energije dalo določenim proizvajalcem električne energije — Odločba o uvedbi postopka iz člena 88(2) ES — Odločba s katero je pomoč razglašena za nezdržljivo s skupnim trgom in naložena pridobitev njenega vračila — Nova pomoč — Merilo zasebnega upnika“)

(2012/C 89/30)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožea stranka: Budapesti Erómű Zrt (Budimpešta, Madžarska) (zastopniki: v zadevah T-80/06 in T-182/09, M. Powell, solicator, C. Arhold in K. Struckmann, odvetniki, ter, v zadevi T-182/09, A. Hegyi, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: v zadevah T-80/06 in T-182/09, N. Khan, L. Flynn in K. Talabér Ritz, ter v zadevi T-80/06, V. Di Bucci, zastopniki)

Predmet

V zadevi T-80/06 predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije, ki je bila Madžarski vročena za dopisom z dne 9. novembra 2005, da uvede postopek po členu 88(2) Pogodbe ES glede državne pomoči C 41/2005 (prej NN 49/2005) – madžarski „nasedli stroški“ in v zadevi T-182/09 predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije 2009/609/ES z dne 4. junija 2008 o državni pomoči C 41/05, ki jo je Madžarska dodelila v obliki sporazumov o nakupu električne energije (UL 2009, L 225, str. 53).

Izrek

1. Tožbi se zavrneta.
2. Budapesti Erómű Zrt se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 108, 6.5.2006.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. februarja 2012 – Italija
proti Komisiji

(Zadeva T-267/06) ⁽¹⁾

(„FEOGA — Jamstveni oddelek — Izdatki, izključeni iz financiranja Skupnosti — Finančni popravki — Sadje in zelenjava — Javne zaloge govejega mesa“)

(2012/C 89/31)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožea stranka: Italijanska republika (zastopnik: G. Aiello, avvocato dello Stato)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: C. Cattabriga in F. Jimeno Fernández, zastopnika, skupaj z A. Dal Ferrom, odvetnikom)

Predmet

Zahteva za razglasitev ničnosti dela odločbe Komisije 2006/554/ES z dne 27. julija 2006 o zavrnitvi financiranja Skupnosti nekaterih izdatkov držav članic iz naslova Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS) (UL L 218, str. 12), v delu, v katerem so izključeni nekateri izdatki Italijanske republike v sektorju sadja in zelenjave ter javnih zalog govejega mesa.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Italijanski republiki se naloži plačilo lastnih stroškov ter stroškov, ki jih je priglasila Evropska komisija.

⁽¹⁾ UL C 281, 18.11.2006.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. februarja 2012 –
Nemčija proti Komisiji

(Zadeva T-59/09) ⁽¹⁾

(„Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti v zvezi s končanim postopkom zaradi neizpolnitve obveznosti — Dokumenti, ki izvirajo iz države članice — Odobritev dostopa — Predhodno soglasje države članice“)

(2012/C 89/32)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožea stranka: Zvezna republika Nemčija (zastopniki: M. Lumma, B. Klein in A. Wiedmann, zastopniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: B. Smulders, P. Costa de Oliveira in F. Hoffmeister, zastopniki)

Intervenientki v podporo tožeče stranke: Kraljevina Španija (zastopnika: sprva M. Muñoz Pérez, nato S. Centeno Huerta, zastopnika) in Republika Poljska (zastopniki: sprva M. Dowgielewicz, M. Szpunar in B. Majczyna, zastopniki)

Intervenientke v podporo tožene stranke: Kraljevina Danska (zastopniki: sprva J. Bering Liisberg in B. Weis Fogh, nato S. Juul Jørgensen in C. Vang, zastopniki), Republika Finska (zastopnik: J. Heliskoski, zastopnik) in Kraljevina Švedska (zastopniki: K. Petkovska, A. Falk in S. Johannesson, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije SG.E.3/RG/mbp D(2008) 10067 z dne 5. decembra 2008, ki državljanom dovoljuje dostop do določenih dokumentov, ki jih je Zvezna republika Nemčija posredovala v okviru postopka zaradi neizpolnitve obveznosti št. 2005/4569.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Zvezni republiki Nemčiji se naloži plačilo svojih stroškov in stroškov Evropske komisije.
3. Kraljevina Danska, Kraljevina Španija, Republika Finska, Republika Poljska in Kraljevina Švedska nosijo svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 113, 16.5.2009.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. februarja 2012 – Electrolux in Whirlpool Europe proti Komisiji

(Združeni zadevi T-115/09 in T-116/09) ⁽¹⁾

(„Državne pomoči — Pomoč za prestrukturiranje proizvajalca bele tehnike, ki jo je priglasila Francoska republika — Odločba, s katero je bila pomoč pod določenimi pogoji razglašena za združljivo s skupnim trgov — Očitne napake pri presoji — Smernice o državni pomoči za reševanje in prestrukturiranje podjetij v težavah“)

(2012/C 89/33)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeči stranki: Electrolux AB (Stockholm, Švedska) (zastopnika: F. Wijckmans in H. Burez, odvetnika) (zadeva T-115/09) in Whirlpool Europe BV (Breda, Nizozemska) (zastopniki: sprva F.

Tuytschaever in B. Bellen, nato H. Burez in F. Wijckmans, odvetniki) (zadeva T-116/09)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: L. Flynn in C. Giolito, zastopnika)

Intervenientki v podporo tožene stranke: Francoska republika (zastopniki: sprva G. de Bergues in A. L. Vendrolini, nato G. de Bergues in J. Gstalter, zastopniki); Fagor France SA (Rueil Malmaison, Francija) (zastopnika: J. Derenne in A. Müller Rappard, odvetnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije 2009/485/ES z dne 21. oktobra 2008 o državni pomoči C 44/07 (ex N 460/07) ki jo Francija namerava izvajati za podjetje Fagor-Brandt (UL 2009, L 160, str. 11).

Izrek

1. Odločba Komisije 2009/485/ES z dne 21. oktobra 2008 o državni pomoči C 44/07 (ex N 460/07) ki jo Francija namerava izvajati za podjetje FagorBrandt se razglasi za nično.
2. Evropska komisija nosi svoje stroške in stroške, ki sta jih priglasili družbi Electrolux AB in Whirlpool Europe BV.
3. Francoska republika in družba Fagor France SA nosita svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 113, 16.5.2009.

Sodba Splošnega sodišča z dne 10. februarja 2012 – Verenigde Douaneagenten proti Komisiji

(Zadeva T-32/11) ⁽¹⁾

(„Carinska unija — Uvoz surovega trsnega sladkorja s poreklom iz Nizozemskih Antilov — Naknadna izterjava uvoznih dajatev — Zahtevki za povračilo uvoznih dajatev — Člen 220(2)(b) Uredbe (EGS) št. 2913/92 — Bistvena kršitev postopka“)

(2012/C 89/34)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Tožeča stranka: Verenigde Douaneagenten BV (Rotterdam, Nizozemska) (zastopnika: J. van der Meché in S. Moolenaar, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: L. Bouyon in B. Burggraaf, zastopnika)